

ENTREVISTA

"LA MÍA NO ES UNA NOVELA", DICE LA COLOMBIANA

Sanín tiene *Todo en otra parte*

El primer trabajo de esta escritora es recibido con buena cara en los círculos literarios de su tierra. Confesiones de una mente que hizo una novela y no cree que la haya hecho.

JAIRO PATIÑO
TEMPORES DEL MUNDO

Es una novela barroca. Y lo primordial es que no lo es porque haya que tener ojo avizor al lector, sino porque encadena situaciones y pensamientos, dejando que la toquen costumbres ancestrales con aquello de borrar el centro de tanto elevar y elevar el asunto. Entonces, en esa cadena de pienso aquí y esto me lleva a esto otro y a lo de más allá, se cuenta la historia de un hombre que está haciendo un perro (así, tal cual) de algunos medios de comunicación pleripotenciales que cuentan todo de todos y de amores contrariados en viajes de ida y vuelta.

Es la novela de la escritora colombiana Carolina Sanín: *Todo en otra parte*. Cuando se le pregunta por qué la escribió deja un silencio largo y luego dice, a secas: "Para contarme mi historia". Es la ópera prima de una joven (32 años), dedicada al estudio de las letras (universidades de Barcelona y Estados Unidos), que no resistió y cayó en la tentación narrativa.

TEMPORES DEL MUNDO: ¿Por qué lanzarse con una primera novela?

- Carolina Sanín: Bueno, en realidad no es lo primero: había escrito y publicado



MI HISTORIA. Carolina Sanín, una escritora que acaba de lanzar su primer libro.

cuentos antes y algunas crónicas y ensayos. Simplemente, empecé a escribir una novela hace cuatro años que terminó siendo esta novela. Pasó por varias versiones, ya había empezado un par de novelas y no las había terminado y ésta sí la terminé.

TDM: Pero sí una primera novela. ¿Qué es lo más difícil de este género?

- CS: Creo que lo más difícil de la novela es tratar de escribir algo que sea real-

mente una novela: la mía no lo es. Y creo que no podría hacerlo planteándome una novela en el sentido del siglo XIX. Creo que hoy en día se llama novela a cualquier cosa que no esté dividida en cuentos y que tenga más de 80 páginas. Lo mío es un libro, un cuento largo, digamos.

TDM: ¿Le preocupan esas distinciones de género?

- CS: No me preocupa pero me intere-

sa. Me interesa cruzar los límites entre los géneros literarios. De hecho es parte de la empresa postmoderna de la literatura y creo que falta hacer mucho en ese sentido y que eso debería ser uno de los caminos a tomar en la narrativa.

TDM: ¿Pero usted publica como novela sólo a obras capitales?

- CS: No, yo no creo que la mía no sea novela porque sea menos importante que una novela. Pero la novela para mí es algo específico que cumple demasiados requisitos. La mía yo la llamaría una comedia.

TDM: Su estilo es barroco y ahora nadie arriesga con lectores dedicados...

- CS: Yo creo que mi libro exige un poco más de atención por parte del lector o una lectura no necesariamente más concentrada: a veces más distraída, más relajada. Porque las voces del libro no son literarias. Los personajes no hablan en literatura sino en pensamiento: como se habla uno solo. En ese sentido es más humanista y menos literaria, habla más como el pensamiento, que como la literatura.

TDM: ¿Por qué cree que no hay tantas mujeres escritoras como hombres?

- CS: La verdad es que las editoriales están dispuestas a publicar mujeres cuando hay obra publicable. No creo que la respuesta esté en las políticas editoriales. Creo que debe haber mujeres que escriben muy bien y que no las han publicado, pero también hay un elemento que le falta a las mujeres, en general, aunque no a todas, y es el sentido del humor. En la literatura femenina en general hay mucha auto compasión y si se reemplazara eso por autoironía habría obras mejores. ♦

"La mía no es una novela", dice la colombiana : Saín tiene *Todo en otra parte* [entrevista] [artículo] Jairo Patiño.

Libros y documentos

AUTORÍA

Autor secundario: Patiño, Jairo

FECHA DE PUBLICACIÓN

2005

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"La mía no es una novela", dice la colombiana : Saín tiene *Todo en otra parte* [entrevista] [artículo] Jairo Patiño.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile